

TABLE DES MATIÈRES

Lettres de la vieillesse – Texte et traduction

LIVRE IV

Notice	9
1. À Luchino dal Verme, citoyen de Vérone, chef militaire des Vénitiens contre la Crète révoltée, qualités nécessaires à un commandant en chef	18
2. Au même, félicitations pour sa victoire rapide et sans effusion de sang	50
3. À Pietro da Bologna, orateur, sur la victoire des Vénitiens et sur les cérémonies et les jeux qui ont été donnés à cette occasion	56
4. Au même, obstination des domestiques.	68
5. À Federico d'Arezzo, sur quelques fictions de Virgile.	72

LIVRE V

Notice	105
1. À Giovanni da Certaldo, description de la ville de Pavie.	114
2. Au même, concernant le désir obsédant d'atteindre la première place et l'impatience à supporter la deuxième, ainsi que sur l'ignorance et la fatuité des modernes.	126
3. Au même, sur l'audace et la suffisance des médecins.	148
4. À Donato Apenninigena, grammairien, dans quelle mesure il faut faire confiance aux médecins.	172

5. Au même, sur l'inconstance
de la jeunesse, et comment les éloges
sont utiles au sage mais préjudiciables au sot. 180
6. Au même, sur le même sujet. 194

LIVRE VI

- Notice 205
1. À Giovanni da Certaldo,
terrible malheur d'un ami digne de pitié 210
2. Au même, sur lui-même 214
3. À Francesco Bruni, secrétaire apostolique,
toujours au sujet de lui-même. 218
4. À Pilleo, évêque de Padoue,
exhortation à la constance de l'âme 220
5. À Philippe, patriarche de Jérusalem, il lui envoie
le livre promis et s'excuse pour son retard. 224
6. À un ami, sévères reproches
à propos d'une étude indigne. 230
7. Contre les maîtres d'avarice et sur l'avarice
des vieillards, des riches et des rois. 236
8. De nouveau sur l'avarice,
vice encouragé par le talent de bien des gens,
et sur ses effets terrifiants et lamentables. 250
9. À Philippe, patriarche de Jérusalem,
la louange de l'ami est suspecte quel que soit
son objet, mais elle est cependant bienvenue. 286

LIVRE VII

- Notice 291
1. Lettre unique 298

APPENDICE

Note sur le texte précanonique des lettres IV 1, 2 et 4 ; V 1, 2 et 3 ; VI 1, 6, 7 et 8 ; VII	383
Lettre IV 1, 2 et 4	385
Lettre V 1, 2 et 3	397
Lettre VI 1, 6, 7 et 8	421
Lettre VII	437
Texte précanonique des lettres V 1, 2 et 3 ; VI 1, 6, 7 et 8	445
Lettre V 1, 2 et 3	447
Lettre VI 1, 6, 7 et 8	475

NOTES ET COMMENTAIRES

Livre IV	497
Livre V	525
Livre VI	545
Livre VII	567
Index des citations et allusions majeures ou références contenues dans le texte	579
Index des noms	587
Index des destinataires	600